

SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ UNII EUROPEJSKIEJ

Skarga wniesiona w dniu 16 kwietnia 2007 r. — Klug przeciwko Europejskiej Agencji ds. Leków (EMA)

(Sprawa F-35/07)

(2007/C 140/72)

Język postępowania: niemiecki

Skarga wniesiona w dniu 20 kwietnia 2007 r. — Caleprico przeciwko Komisji

(Sprawa F-38/07)

(2007/C 140/73)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Bettina Klug (Londyn, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciel: W. G. Grupp, adwokat)

Strona pozwana: Europejska Agencja ds. Leków (EMA)

Żądania strony skarżącej

- zobowiązanie pozwanej do przedłużenia umowy zawartej ze skarżącą w dniu 7 lutego 2002;
- zasądzenie od pozwanej na rzecz skarżącej zadośćuczynienia w wysokości 200.000 EUR tytułem krzywdy moralnej;
- obciążenie Europejskiej Agencji ds. Leków (EMA) kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W skardze skarżąca powołuje się na art. 12 a tytułu II regulaminu pracowniczego (nękanie psychiczne). Skarżąca podnosi, że dokonując oceny pracy skarżącej pozwana przekroczyła granice swobodnego uznania, naruszyła przepisy proceduralne Agencji dotyczące sporządzania oceny i w konsekwencji niezgodnie z prawem nie przedłużyła umowy o pracę ze skarżącą.

W uzasadnieniu skargi skarżąca podnosi, że na skutek nękania psychicznego i braku obiektywnej oceny jej pracy, ocena ta była bardzo niska i w związku z tym umowa o pracę, zawarta ze skarżącą na okres pięciu lat, nie została przedłużona.

Strony

Strona skarżąca: Francisco Caleprico (Bruksela, Belgia) (przedstawiciel: V. Guagliulmi, avocat)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- uznanie za niepodlegające stosowaniu, na podstawie art. 241 WE, artykułów 12 i 13 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego z powodu ich niezgodności z prawem;
- uchylenie decyzji, w której organ powołujący oddalił w sposób dorozumiany zażalenie wniesione przez skarżącego na decyzję z dnia 12 czerwca 2006 r.;
- uchylenie decyzji Komisji z dnia 12 czerwca 2006 r. w zakresie, w jakim organ powołujący dokonał zaszeregowania skarżącego do grupy AD6/2 zamiast do grupy AD8/3;
- nakazanie Komisji zastąpienia zaskarżonej części decyzji z dnia 12 czerwca 2006 r. częścią, która dokonuje zaszeregowania skarżącego ze skutkiem wstecznym (od dnia 1 lipca 2006 r.) do grupy AD8/3;
- zasądzenie od Komisji kwot, których nie otrzymał w związku z niezgodnością z prawem zaskarżonych decyzji, wraz z odsetkami, które są należne i będą należne;
- nakazanie Komisji naprawienia każdej innej szkody i krzywdy poniesionej i doznanej przez stronę skarżącą, jakie Sąd stwierdzi w niniejszej sprawie;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.